



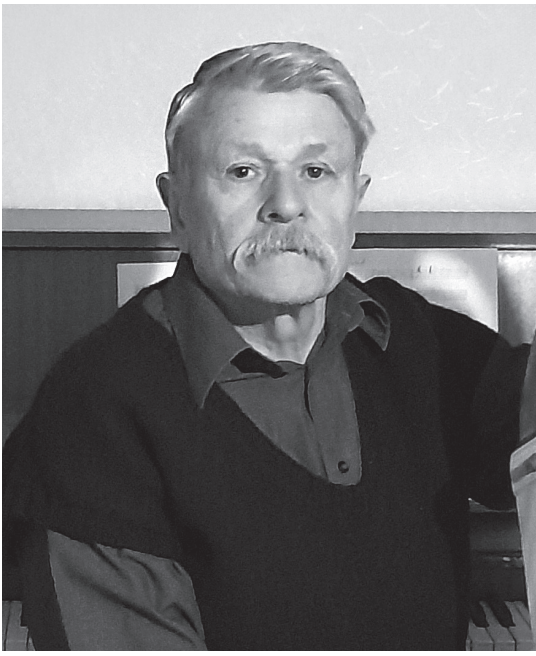
KLAUDIJUS DRISKIUS

Meno kūrėjas, Lietuvos fotomenininkų sąjungos narys. Daugiau kaip keturis dešimtmečius fotografuoja Lietuvos žmones, didžiausią dėmesį skirdamas portretų kūrimui. Žmonių veidai ir likimai jo nuotraukose liudija amžinąsias vertybes: Dievą, laisvę, tėvynę, šeimą. Fotografui rūpi savasties paieškos, tautos istorija ir tradicinė kultūra. Kurdamas autentiškus, žaismingus ir ironiškus herojų portretus, menininkas atskleidžia lietuvių tautos ir jos kultūros savitumą.

Šioje parodoje pristatomi tradicinių muzikantų – kanklininkų, smuikininkų, armonikininkų, būgnininkų – portretai ir gyvenimo istorijos. Tai tikrieji mūsų tautos grynuoliai, saugantys ir puoselėjantys gyvąją muzikinę tradiciją. Pats būdamas muzikantas, autorius su ypatinga pagarpa ir meile įamžino instrumentų meistrus ir atlikėjus.

Klaudijus Driskius is a visual artist and a member of the Lithuanian Photographers' Union, who has been photographing Lithuanians for decades. The main themes of his work follow the history of the Lithuanian nation, traditional culture and personal identity. The exhibition features portraits of traditional musicians and craftsmen whilst telling the stories of their lives.





ALFREDAS LUČINSKAS

Etnografinių kanklių meistras, šiam amatui paskyręs jau 38-erius metus. Pradėjęs nuo pirmųjų bandymų, šiandien meistras džiaugiasi, kad kanklių gamyba tapo jo gyvenimo darbu, pomėgiu ir laisvalaikiu. Per kelis dešimtmečius jis sumeistravo daugybę instrumentų: Vakarų Lietuvos kanklių-arfų, psalteriumų, taip pat tradicinių žemaitiškų, aukštaitiškų ir suvalkietišκών kanklių.

A. Lučinskas didžiuojasi, kad savo rankų darbu gali tiesiogiai prisidėti prie tradicinių lietuvių instrumentų išsaugojimo bei puoselėjimo. Meistrui didelė garbė ir džiaugsmas matyti, kad jo gamintais instrumentais skambinama ne tik Lietuvoje, bet ir tolimiausiuose užsienio kraštuose.

Vis dėlto labiausiai jo širdį glosto kankliuojantys vaikai. Meistras tvirtai tiki žinomu posakiu: „Jei negros, nedainuos ir nešoks vaikai – negros, nedainuos ir nešoks ir Lietuva“.

Alfredas Lučinskas is a master craftsman of ethnographic *kanklės*, who has dedicated almost four decades of his life to the craft. His *kanklės* are played not only across Lithuania but far beyond its borders, helping preserve the country's musical traditions.





EGIDIJUS VIRBAŠIUS

Pripažintas kanklių meistrystės autoritetas, kurio darbai pasižymi ypatingu istoriniu tikslumu ir aukšta akustine kokybe. Meistras tiria, populiarina, gamina bei restauruoja lietuvių liaudies muzikos instrumentus. Išsamiai studijavo Lietuvos, Latvijos, Estijos, Karelijos, Rusijos ir Suomijos muziejų fondus, todėl jo gaminiai yra itin aktualūs platesniam tarptautiniam etnomuzikologijos bei folkloro kontekstui.

E. Virbašius yra surengęs personalines parodas Lietuvoje, Norvegijoje, Vokietijoje, Prancūzijoje, Švedijoje bei Anglijoje. 2003 m. parengė ir išleido knygą „Lietuvių liaudies instrumentai“, kurioje apžvelgiama šių instrumentų istorija bei gamybos ypatumai.

Meistras tvirtai tiki savo paties žodžiais: „Kiekvienos kanklės – žmogaus rankų ir širdies kūrinys. Pirmiausia – paties kanklių meistro, kuris instrumentui suteikia ne vien formą ar skambesį, bet ir sielą“.

Egidijus Virbašius is a renowned master craftsman, researcher and restaurateur of traditional Lithuanian music instruments. His creations are known for their historical authenticity and high acoustic quality. The works of the artist have been exhibited in Lithuania and abroad. He is also the author of the book *Lithuanian Folk Instruments*.





JONAS BUGAILIŠKIS

Lietuvos tautodailininkų sąjungos narys (nuo 1981 m.), medžio drožėjas, skulptorius bei tradicinių muzikos instrumentų meistras. Jo pagaminti instrumentai paplitę visoje Lietuvoje ir užsienyje. Nuo 1980 m. meistras aktyviai dalyvauja parodose Lietuvoje, Vokietijoje, JAV, folkloro ir liaudies amatų festivaliuose Latvijoje, Estijoje, Italijoje, Australijoje, Danijoje, Malaizijoje. Taip pat yra surengęs autorines parodas Lietuvoje, Vokietijoje bei JAV.

J. Bugailiškis gilinasi į lietuvių liaudies meno kultūrą bei senųjų meistrų braižo paslaptis, skaito paskaitas ir vadovauja praktiniams užsiėmimams etninės muzikos bei kultūros seminaruose ir kursuose Biržuose, Kelmėje ir Vilniuje. Savo kūryboje meistras remiasi senosiomis medžio dirbinių tradicijomis, kuriose idėja, mintis ir prasmė išlieka svarbiausi akcentai. 2005 m. jam suteiktas meno kūrėjo statusas, o nuo 2009 m. jo dirbiniai sertifikuoti kaip oficialūs Lietuvos tautinio paveldo produktai.

Jonas Bugailiškis is a master woodcarver, sculptor, a craftsman of traditional Lithuanian instruments and a member of the Lithuanian Folk Artists' Union. The artist has been crafting instruments and widely participating in exhibitions and festivals across Lithuania and abroad for more than four decades. His works have been recognized as representative of Lithuania's national heritage.





JONAS CHOCKEVIČIUS

Kanklininkas, kanklių meistras bei neo-folk grupės „Pradžiapati“ įkūrėjas. Taip pat žinomas kaip vienas iš roko grupės „Thundertale“ įkūrėjų, buvęs ilgametis jos narys, vokalistas, gitaristas, muzikos autorius, partizanams atminti skirtos roko operos „Priesaika“ muzikos bendraautoris bei atlikėjas.

Jonas Chockevičius is a *kanklės* player, craftsman and a founder of the neofolk band *Pradžiapati*. In his work, he blends traditional Lithuanian music with a range of modern music genres and forms. Jonas is also a co-founder of the rock band *Thundertale* and a co-author of the rock opera *Priesaika*.





SKALMANTAS BARKAUSKAS

Lietuvių tradicinių muzikos instrumentų meistras ir skulptorius. Pirmąsias kankles pagamino būdamas vos keturiolikos metų, o šiandien jo sąskaitoje – jau apie keturi šimtai instrumentų. S. Barkauskas jau beveik du dešimtmečius prisideda prie kankliavimo tradicijos ir kanklių, kaip gyvosios istorijos, išsaugojimo. Meistras instrumentus ne tik gamina bei restauruoja, bet ir moko šio amato kitus. Be kanklių, jo dirbtuvėse gimsta kelmo būgnai, bubinai, tambūrinai, cimbolai, basetlės ir skudučiai, o tarp unikaliausių kūrinių – išskirtinės akmeninės kanklės. Pagamintas instrumentų replikas autorius aktyviai pristato Lietuvoje bei užsienyje vykstančiuose renginiuose ir meistrų mugėse.

Skalmantas Barkauskas is a master craftsman of traditional instruments and a sculptor, having crafted more than 400 *kanklės* and other Lithuanian instruments over 20 years. The artist also restores instruments and passes on this knowledge to others. In his work, tradition blends with creative experimentation – a great example is his unique stone *kanklės*.





VYTAUTAS ŠVAŽAS

„Banbu“ instrumentų dirbtuvių įkūrėjas bei muzikos instrumentų meistras, gaminantis kankles, būgnus ir kitus rankų darbo instrumentus. Jo kūryboje lietuviškos instrumentų gamybos tradicijos derinamos su šiuolaikiniais konstrukciniais sprendimais, ypatingą dėmesį skiriant subalansuotam skambesiui, ergonomiškam dizainui, estetikai bei atlikėjo poreikiams. Meistrui būdingas atvirumas naujovėms ir eksperimentams, nuolatinis konstrukcijų bei medžiagų tobulinimas. Kiekvienas jo instrumentas kuriamas kaip unikalus, profesionaliam muzikavimui skirtas kūrinys, atspindintis kruopštų meistriškumą ir gilią pagarbą lietuviškų kanklių tradicijai.

Vytautas Švažas is a master craftsman of musical instruments and founder of the instrumental workshop, *Banbu*. The artist makes *kanklės*, drums and other instruments, combining traditional forms with modern design solutions. Every instrument by Švažas is meant for professional music-making, finely crafted with respect to tradition.

